HINO Cares

العلامة التجارية العالمية لكافة العملاء

Issue 034 AR

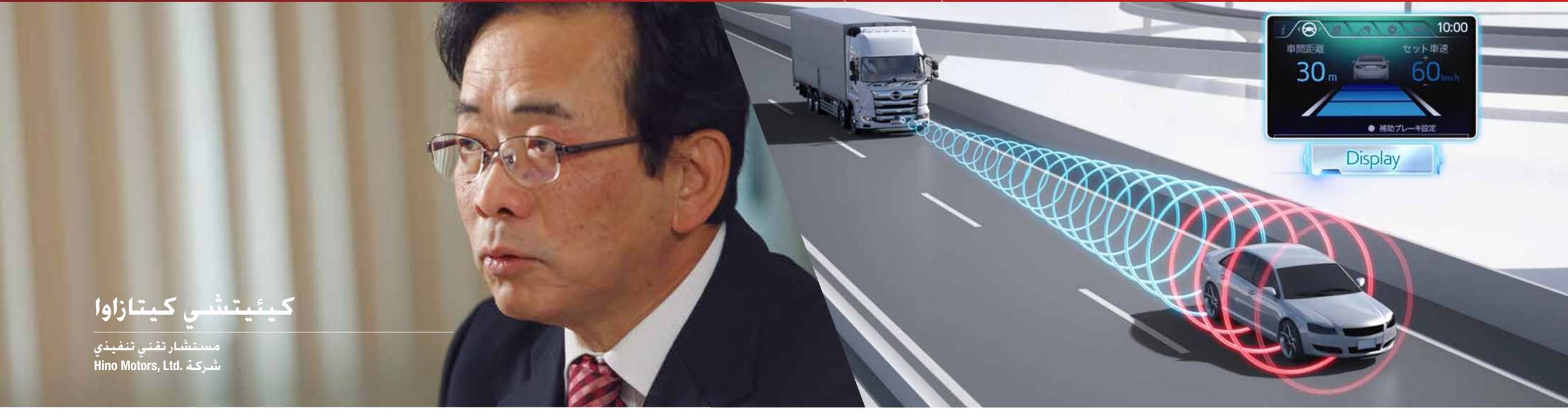
ما الذي ينتظر الشاحنات التجارية
في المستقبل؟

موضوع خاص: تقنيات السلامة في مركبات هينو

مقابلة مع المستشار التقني التنفيذي كيئيتشي كيتازاوا

HINO

تقنيات السلامة هي الأولوية القصوى



كيئيتشي كيتازاوا

مستشار تقني تنفيذي
شركة Hino Motors, Ltd.

تؤمن شركة هينو موتورز Hino Motors أنها كصانعة للمركبات التجارية فإنها مسؤولة أمام المجتمع عن المساعدة على جعل كل شاحنة وحافلة تصنعها الشركة آمنة إلى أقصى حد ممكن. وتقوم هينو بتطوير تقنيات تُسهِم في تعزيز السلامة كما تتولى في الوقت ذاته القيام بأنشطة تعليمية للترويج للسلامة في الأسواق على امتداد العالم. لإعداد هذا الموضوع الخاص، جلسنا مع المستشار التقني التنفيذي كيئيتشي كيتازاو، وهو الرجل المسؤول عن تقنية السلامة في شركة هينو، لنعرف المزيد عن الفلسفة الكامنة وراء قضية الأولوية القصوى التي توليها هينو لمسألة "السلامة" والمنهجية المُتّبعة لتحقيقها.

سلامة الشاحنات والحافلات ضرورة اجتماعية

س أولاً، هل لك أن تتكرّم بتعريفنا بطريقة التفكير الأساسية في شركة هينو بشأن السلامة؟

الحافلات، من حيث كونها مركبات تجارية، مؤتمنة على أرواح عدد كبير من الركاب. والشاحنات التي بحجمها ووزنها تعني أنها إذا تعرّضت لحادث فمن الممكن أن تؤدّي إلى أضرار كبيرة. لهذه الأسباب، ننظر إلى سلامة المركبات فيما يخص الشاحنات والحافلات على أنها قضية ذات أهمية قصوى.

س هل لك أن تحدّثنا عن مبادرات هينو التي يجري اتخاذها لضمان السلامة؟

حدّدنا هدفًا للمساعدة على تقليل إصابات الحوادث المرورية. ولتحقيق هذا الغرض، نقوم بجمع معلومات شاملة تتعلق بأسباب الحوادث على الطرق العامة والطرق السريعة. وسنقوم باتخاذ إجراءات تستند على ما سيتوفّر لدينا من معلومات. إن تحسين تقنية المركبات وحده لا يكفي لمنع الحوادث. فنحن في هينو نؤمن أن من الأمور الجوهرية اتّباع منهجية متكاملة تشمل جميع العوامل وتعتمد على المركبات لكنها تتعامل أيضًا مع البنى التحتية، وقيام مشغّلي وسائقي المركبات بمنع الحوادث، وكذلك إدارة العمليات. إننا في مراكز العملاء التابعة لنا نمارس أنشطة مثل التدريب على السلامة لتعزيز مهارات ووعي مشغّلي المركبات. وهذا شيء نفعله لا في اليابان فقط بل وفي أماكن من بينها ماليزيا وأميركا اللاتينية.

س هل لك أن تتكرّم بتوضيح أفكار السلامة الوقائية والسلامة عند التصادم؟

بالطبع. أولاً السلامة الوقائية تشمل نظام تحذير وتقنية مصمّمة لتحذير سائقي المركبات من الأوضاع الخطيرة والمساعدة على التحكّم في المركبات لتجنّب تلك الأوضاع. إن التقنية المستخدمة في نظامنا للتحكّم في استقرار المركبة ونظام ما قبل التصادم تساعد على منع الشاحنات من الانقلاب والانجراف عند دوران المنعطفات. وتقوم مستشعرات بمراقبة أشياء مثل العلاقة بين بُعد المركبة والسرعة النسبية ويقوم النظام بتحذير السائقين إذا كان من المحتمل أن يتطلّب الوضع انتباهًا خاصًا.

الأمر التالي هو أن تقنية السلامة عند التصادم مصمّمة بهدف تقليل الأضرار إلى الحد الأدنى في حالة وقوع حادث. إن شاحنات هينو مجهّزة بحماية ضد الدخول تحتها للمساهمة في منع المركبات الأقل ارتفاعًا مثل سيارات الركاب من الدخول تحت الشاحنة في حالة التصادم كما تتميّز بتصميم مقصورة مقوّى يقوم بدور الحاجز لحماية المحرّك إضافة إلى الإسهام في الحفاظ على ما نسميه "حيّز النجاة" عن طريق المساعدة على منع تحطّم المقصورة في التصادمات مع المركبات الكبيرة.

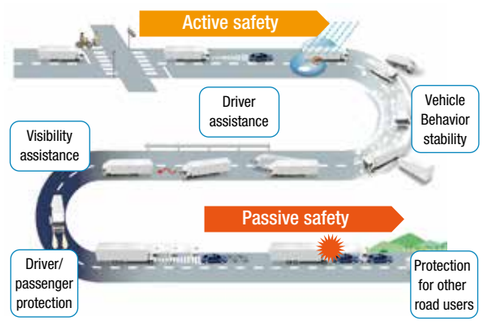
س هل لدى هينو أي تقنيات سلامة تضعها في موضع متقدّم عن المنافسين في اعتقادك؟

هناك نقطة مهمّة وهي المنهجية الأساسية التي نجلبها إلى تصنيع المركبات. إن لدينا سياسة تتمثل في جعل أحدث تقنيات السلامة تجهيزات قياسية أساسية في مركباتنا. وقيام هينو بذلك يحفّز على انتشار هذه التقنيات. إننا لا نريد أن تكون السلامة خيارًا يمكن للناس أن يضيفوه. بل أن ننشئ ثقافة نبذل فيها جهودًا شاملة لتوفير تقنيات السلامة لأكبر عدد ممكن من العملاء بأسرع ما يمكن.

عن طريق تطوير منتجات وطرحها في السوق بأسرع ما يمكن، نعتقد أننا نستطيع لا أن نصقل ونحسّن تقنيتنا الذاتية فقط بل وأن نضمّن التقنية أيضًا ردود الأفعال من عملائنا وأن ندمج تقنيات إضافية لمزيد من التحسين لمستويات السلامة.

إضافة إلى ذلك، ونظرًا لكوننا جزءًا من مجموعة تويوتا، فهناك ميزة إضافية تتمثّل في تمكّننا من توحيد مقاييس السلامة بصورة فعّالة عن طريق الارتقاء بتقنية السلامة والقطع المطوّرة لمركبات الركاب ووضعها موضع الاستعمال في المركبات التجارية.

Our efforts in the realm of "vehicle"
Pursuit of vehicle safety



Note: "vehicle-stability control" and "pre-collision system" are used for function explanations only.

تقنيات السلامة هي الأولوية القصوى

العنصر البشري هو المفتاح لتقنية القيادة التلقائية بالذكاء الاصطناعي

س نرجو أن تخبرنا عن أنشطتكم المتعلقة بالموضوع الساخن المتمثل في تقنية القيادة التلقائية.

في اليابان، انتشرت تقنيات القيادة المتطوّرة بشكل تدريجي وأصبح عدد الحوادث يتناقص. ومع ذلك فإن الخطأ البشري هو السبب في 90% من الحوادث، وهي حقيقة تشير إلى ما تمثّله القيادة التلقائية من وعود كبيرة للغاية فيما يخص التقليل من الحوادث. وعامل آخر شديد الصلة بالمركبات التجارية هو نقص السائقين. إن الوضع السكاني في اليابان وأماكن أخرى يتمثل في إن هناك أعدادا أقل من السائقين الشباب. وفي المستقبل ستكون هناك صعوبة متزايدة في إيجاد سائقين مناسبين. إن الحصول على رخصة لتشغيل مركبة تجارية بحد ذاته يمثل تحدّيًا. لذا يبدو أن من المحتمل أن يصبح نقص المشغّلين مشكلة مستمرة.

وفي الوقت ذاته فإن الكثير من الأشخاص يستخدمون سيارات الركاب للتنقل. ومع توقف كبار السن عن قيادة المركبات ستزداد أعداد مستخدمي الحافلات. ولكن إذا أدّى النقص في سائقي الحافلات إلى قلة عدد الحافلات التي تعمل فمن الممكن أن يكون لذلك تأثير سلبي كبير على المجتمع أيضًا. إننا نعتقد أن تقنية القيادة الذاتية هي الحل لهذه المشاكل. يمكن للذكاء الاصطناعي أن يقوم بدور السائق أو المشغّل. ونحن نعتقد أن هذا سيكون مُجديًا للمركبات التجارية أكثر بكثير مما هو لسيارات الركاب. وجزء من السبب في ذلك هو الطبيعة الثابتة لمسارات المركبات التجارية مقارنة بسيارات الركاب. وبالطبع فإن البضائع التي تحملها الشاحنات وعدد الركاب في الحافلات يمكن أن يتفاوت. لذا فإن هناك صعوبات تتعلق بالتفاوتات في التعامل مع المركبات والتي تصاحب التغيّرات في الوزن. وسنحتاج لرفع مستوى هذه التقنية من خلال عمليات المحاكاة، واستخدام بيانات القيادة الحقيقية، وجعل الذكاء الاصطناعي يتعلّمها. وسيظل العامل البشري جوهريًا لأن البشر هم الذين سيقومون بتعليم الذكاء الاصطناعي.

س نرجو أن تخبرنا بما ترى أنه أهمية مبادرة رتل المركبات التي تتبناها وزارة الاقتصاد والتجارة والصناعة اليابانية وما هي التقنيات التي يجري تحقيق إنجازات فيها.

رتل المركبات ببساطة يعني تشغيل عدد من المركبات معًا في خط أو في تشكيل متقارب. ويأتي هذا بتحدّيات تقنية مثل التعامل مع الأشياء الساقطة أو عندما تندفع مركبات أخرى وتدخل بين مركبات الرتل. لكننا نقوم بتسخير الذكاء الاصطناعي ونتقدّم للتغلّب على المعوقات واحدة تلو الأخرى.

في المرحلة الأولى، يقوم السائقون بقيادة كل مركبة. وتقوم المركبة التي في المقدّمة بتعريف المركبات التابعة بسرعتها وتسريعها وإبطائها. ويمكّن ذلك المركبات التابعة من المحافظة على تشكيل متناسق ومسافات مستقرة جدًا بين المركبات. ومن شأن ذلك أن يحقق زيادة جذرية في معدل الاقتصاد في استهلاك الوقود وأن يحسّن كفاءة النقل. كما أننا نقوم بتطوير تقنية يمكنها التحكّم في الحركة في الاتجاهات الجانبية بنظام للمساعدة على التحكّم في الاتجاه تلقائيًا والذي يقوم تلقائيًا بإبقاء المركبة في مسربها (حارة سيرها). إن المركبات الموجودة ضمن الرتل تتبع المركبة التي في الأمام بشكل تلقائي تقريبًا. وعلى الرغم من أن السائقين يحتفظون بأيديهم على المقود باستمرار إلا أننا نعتقد أن هذا التغيير سيقلل بدرجة عظيمة من إرهاق السائقين.

في المرحلة الثانية، يقوم السائقون التابعون في القافلة بالتوقف عن القيادة الفعلية ويكتفون بمراقبة المركبة. وتتغيّر المركبة التي في المقدّمة فتقوم المركبات الأخرى في القافلة بأخذ دورها في المقدّمة بالتناوب كما في رياضة التزلج على الجليد للفرق الجماعية. ويُسهِم استبدال سائق مركبة المقدّمة على فترات دورية منتظمة لغرض تقليل إرهاق السائقين في إتاحة إمكانية السفر لمسافات أطول بقدر أكبر من الأمان مع تحسين كفاءة العمليات اللوجستية في الوقت ذاته. وأخيرًا، في المرحلة النهائية، تصبح المركبات التابعة في القافلة غير مأهولة تمامًا وتعمل ذاتيًا. ويقوم سائق المركبة التي في المقدّمة بالتحكّم في مركبتين تابعتين. إن وجود سائق مركبة المقدّمة ضروري لأن تقييم الأمور من وجهة نظر الإنسان تكون مطلوبة إذا ظهرت مشكلة كأن يسقط شيء على الطريق. ومن القضايا الرئيسية هنا هو إلى أي حد يمكن للمركبات في القافلة أن تتبع المركبات التي أمامها. ومن التحدّيات الكبرى التي نقوم بتطوير تقنية للتغلّب عليها هي كيفية إدارة سلامة الرتل بالنسبة للمركبات الأخرى على الطريق.

في عام 2005، بدأت هينو تقيم للعملاء ندوات تدريب السائقين على أمور السلامة. ويجري تنفيذ هذا التدريب بنشاط في ماليزيا وأميركا اللاتينية، وأماكن أخرى.

أربع شركات يابانية صانعة للمركبات التجارية تقوم بإجراء اختبارات على الطرق السريعة على أسلوب "رتل المركبات" في يناير/كانون الثاني 2018.

لتحقيق شعار "شاحنات وحافلات تفعل المزيد"

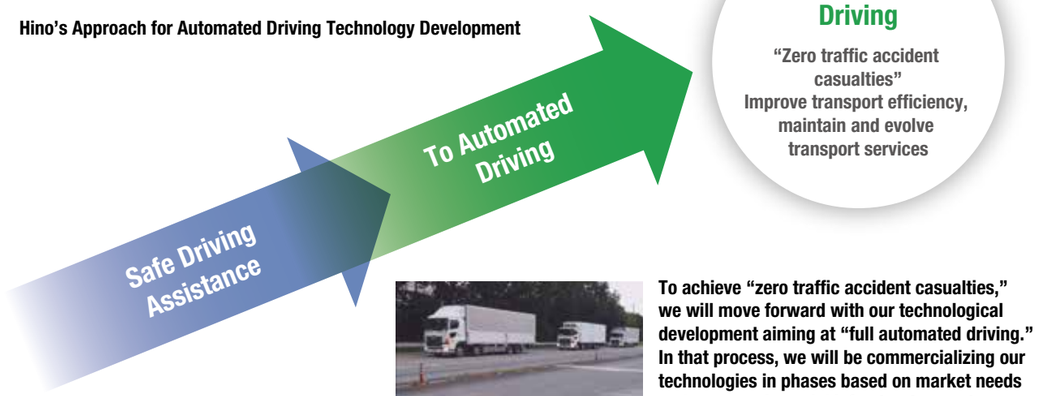
س ما هي المجالات التي تسعون لتعزيزها أو تحسينها لتحقيق هدف تقليل إصابات حوادث المرور إلى الصفر؟

على الرغم من أننا نعمل لتحسين تقنية السلامة المتقدّمة والوصول بها إلى القيادة الذاتية، نود أن ننشر على مستوى العالم أجمع تقنية طوّرتها وأنشأتها اليابان. وأود توسيع نطاق التشغيل الذاتي للمركبات ليشمل المركبات التي تعمل في أماكن محدودة مثل جرارات المرابض في المطارات وأنظمة النقل السريع بالحافلات (BRT) وشاحنات المناجم على امتداد العالم. إننا نقوم بجمع المعلومات ونجتهد في الاستماع لأصوات العملاء بينما نقوم بالعمل لهندسة التحسينات التقنية.

س أخيرًا، هل لديك رسالة أو شيء تود أن تطلع عليه أعضاء Hino Group على امتداد العالم؟

لتجسيد وتحقيق شعار هينو "شاحنات وحافلات تفعل المزيد"، سنواصل تطوير تقنيات متقدّمة وتقنيات القيادة الذاتية لجعل أعمال النقل أكثر سلامة وكفاءة. ولدينا النيّة الخالصة لتسريع عمليات التطوير للتعجيل بالموعد الذي يمكننا أن نقدّم هذه التقنية للعملاء على امتداد العالم. ونشكركم على تعاونكم ومساندتكم.

Hino's Approach for Automated Driving Technology Development



Truck platooning at HAMURA proving ground

To achieve "zero traffic accident casualties," we will move forward with our technological development aiming at "full automated driving." In that process, we will be commercializing our technologies in phases based on market needs and progress in social infrastructures, etc.

2018 — 2020 — 2022 — 2025 and beyond

معالجة الصور للتعلّم المتعمّق للذكاء الاصطناعي

يجري تنفيذ عمليات تحليل محاكاة القيادة الذاتية

Hino
Owners' Voice
الاتحاد الروسي

روسيا دولة مترامية الأطراف تتابع أمجاد عائلة رومانوف التي حكمت مساحة تمتد من آسيا إلى أوروبا. وفي أعقاب انتهاء دكتاتورية الحزب الواحد التي شهدتها البلاد، تواصل البلاد نموها وتطورّها وفقًا لآليات اقتصاد السوق. وتبلغ مساحة أراضيها 17098000 (سبعة عشر مليونًا وثمانية وتسعين ألف) كيلومتر مربع تمتد عبر 11 منطقة زمنية. ويتّسِم المناخ في روسيا القارية بفروق كبيرة في درجات الحرارة في الصيف والشتاء وأثناء النهار وأثناء الليل. ونتيجة للاتساع الهائل لرقعة الدولة فإن هناك فروقا بين الأقاليم. وفي أثناء فصل الشتاء القاسي في سيبيريا، يمكن لدرجة الحرارة أن تظل عند مستوى أقل من ناقص عشرين درجة مئوية لفترات طويلة. علم البلاد يتكوّن من ثلاثة ألوان. الأبيض الذي يدل على النُبل والصراحة، والأزرق الذي يدل على الشرف والنقاء، والأحمر الذي يدل على الحب والشجاعة. وقد أعيد استخدام العلم كعلم قومي عام 1991.

الكرملين

ماتريوشكا

يُرجى مراجعة محتوى Owner's Voice المتوفّر على موقع الإنترنت الخاص بشركة هينو لمزيد من المعلومات.
https://www.hino-global.com/ts/owners_voice/
(باللغة الإنجليزية فقط)

هينو هي الضمانة الدائمة للتسليم في المواعيد

شركة Elinar, LLC
السيد يوري بوريسينكو
المدير

بدأ تاريخ مجموعة شركات Elinar عام 1879. وبدأت شركة Elinar في قرية أتيبتسيفو عندما قام تاجر اسمه أي آي أليشين بإنشاء مصنع صغير لإنتاج ورق التغليف. وشكّل هذا المصنع الأساس الذي بُنِيَت عليه شركة Elinar المعاصرة. وبمرور الوقت جاء التطوير والتحديث والتوسّع، بما في ذلك مصانع وشركات تابعة جديدة في دول في مناطق متفرقة من العالم. وعلى مدى 140 سنة، حَوّلت الشركة إلى شركة زراعية – صناعية دولية قابضة تعمل في ثلاثة مجالات هي: مجال الصناعة (المنتجات الكهربائية والألياف الزجاجية والمنتجات البلاستيكية ومواد التغليف)، ومجال الزراعة (الدواجن والماشية والإنتاج النباتي)، ومجال التطوير (تنشط مجموعة شركات Elinar في مشاريع تطوير واسعة النطاق في منطقة موسكو ومنطقة كوتوفو الصناعية وحديقة روزديستفو الصناعية وتأجير المرافق السكنية والصناعية وبيع قطع الأراضي). وتتطوّر الشركة في الوقت الحاضر بديناميكية كبيرة جدًا وتمثل أعمال النقل التي تنفّذها شركة Elinar LLC، العضو في مجموعة شركات Elinar، عنصرًا بالغ الأهمية من أنشطة المجموعة.

"تقوم الشركة بنقل لحوم الفراريج التي يجب تسليمها إلى مراكز إمداد الشبكات في أول النهار دون تأخير لكي تظل طازجة. ببساطة لا يمكننا أن نتأخر." على حد قول يوري بوريسينكو، مدير شركة Elinar LLC. ويضيف قائلاً "إن شاحنات هينو جديرة بالاعتماد عليها تمامًا. وهذا مهم جدًا بالنسبة لنا. ولدينا الآن 26 شاحنة هينو. كل منها تقطع مسافة حوالى 300 كيلومتر يوميًا."

الشراكة مع هينو زوّدت شركة Elinar بمركبات يُعتمَد عليها. ويقول يوري بوريسينكو "إن شاحنات هينو لا تتعطّل أبدًا من الناحية العملية." ويستطرد قائلاً "إلى جانب ذلك فإن هينو جزء من مجموعة شركات تويوتا. ومنتجات تويوتا معروفة في روسيا بمتانتها وجودتها الممتازة. وهو أمر مهم جدًا بالنسبة لنا."

"إن الإدارة العليا في شركة Elinar تعطي أولوية عالية للتقنية المتطوّرة أيضًا. ونسعى جاهدين لإتاحة إمكانية إنتاج وبيع منتجات قادرة على المنافسة على مستوى العالم. وقد شدّدنا على استخدام أحدث التقنيات عند بحثنا لتوجّهات تطوير الشركة. ونودّ أن نستخدم أفضل تقنيات في العالم في مجال المركبات التجارية. وهينو لديها هذه المركبات" طبقًا لما يقوله يوري بوريسينكو، وهو يضيف قوله "وزيادة على ذلك فإن وكلاء هينو يولون اهتمامًا شديدًا ويظلون باستمرار على تواصل معنا، لمعرفة إن كانت لدينا أي مشاكل أو صعوبات. إن هينو تقدّم دعمًا عالي المستوى بدرجة فائقة إذا ظهرت أي مشكلة تتعلق بمركبات هينو. وهذا يجعلنا نشعر الاطمئنان. والوكلاء محترفون بدرجة كبيرة جدًا، ونشعر أن العلاقات معهم مفيدة للطرفين."

وبنظرة للمستقبل، ستواصل شركة Elinar تطوير أعمالها بإنتاج منتجات اللحوم. "هذا يعني أننا سنقوم بنقل كميات أكبر"، على حد قول يوري بوريسينكو. وهو يضيف قائلاً "لكننا يجب أن نتذكّر أن تكلفة النقل تؤثر بشكل مباشر على سعر المنتجات. ونأمل أن تتمكّن هينو، بصفتها شريكًا قيّمًا، من مساعدتنا على أن نظل قادرين على المنافسة في الوقت الذي تستمر بتقديم المساعدة والدعم لنا فيما يخص الأسعار والجوانب الأخرى."

نتطلع لتوسيع نطاق الأعمال مع هينو

شركة Sladkaya Ahizn Plus, LLC
السيد أليكساندر سافينوف
رئيس النقليات

Sweet Life شركة قابضة كبيرة مختصّة بتوريد منتجات الأطعمة والمشروبات. وتقدّم الشركة خدماتها لعدد 7000 عميل في 3000 سلسلة متاجر عن طريق القيام بما يصل إلى 33000 عملية توصيل شهريًا. وتقوم الشركة بعمليات التوصيل باستخدام شاحنات خفيفة ومتوسطة وثقيلة.

"بصفتنا شركة نقل، تساعدنا الشاحنات على تحقيق أهدافنا اليومية. ولتقديم ما هو أفضل لعملائنا، نحتاج لأفضل الشاحنات." هذا ما أوضحه إليكساندر سافينوف، رئيس النقليات في شركة Sweet Life. وهو يضيف قوله "في الوقت الحاضر لدينا 150 مركبة هينو من الفئة HINO300."

"نظرًا لكون الشاحنة تقوم بما متوسطه 1.5 جولة يوميًا، لذا فإن الراحة وإمكانية الاعتماد عليها أمران جوهريان. إن سائقينا راضون عن شاحنات هينو لأن استخدامها ممتع." كما يقول السيد سافينوف. وأضاف قائلاً "كما أن شاحناتنا من بين الشاحنات الأكثر جدارة بالاعتماد عليها ولا تثير أي مخاوف بشأن أنظمة الوقود، التي تُعَدّ مشكلة شائعة في روسيا."

"إن كون هينو تنتمي لمجموعة تويوتا هو بدوره ميزة أيضًا لشركة Sweet Life لأن تويوتا معروفة في روسيا بجودة ومتانة منتجاتها." بحسب شرح السيد سافينوف.

منذ أن اشترت أول شاحنة هينو لها عام 2012، ظلت شركة Sweet Life راضية عن تكلفة الاقتناء. ويقول السيد سافينوف "شاحنات هينو تقدّم أفضل ما يمكن الحصول عليه من مستويات الأداء مقابل التكلفة، لأن تكلفة استخدامها لكل كيلومتر أقل." ويضيف قوله "وإضافة إلى ذلك فإن وكلاء هينو يساعدونا في إيجاد ورشات صيانة مناسبة. وهي ميزة حقيقية."

شركة Sweet Life ملتزمة بتنمية أعمالها عن طريق جذب عملاء جدد في أسواق ومناطق جديدة. "نحن متأكّدون تمامًا أننا في الوقت الذي ننمو فيه فإن أسطول شاحناتنا سينمو أيضًا. ونخطط أيضًا لاستبدال الموديلات القديمة. لذا ستكون هينو مهمّة بشكل متزايد بالنسبة لنا." على حد قول السيد سافينوف. "إننا في انتظار أن تقوم هينو بإدخال خدمات التواصل عن بعد "تيليماتيكس" في شاحناتها. وسوف يسعدنا أن نكون أول شركة تختبرها." على حد قوله.

فلسفة شديدة التوافق مع فلسفة هينو

شركة Torgovyi dom VKT, LLC
السيدة إيرينا شتشوكينا، المديرة التنفيذية
السيد فلاديمير يابلونسكي، رئيس شعبة النقليات

تقوم شركة VKT بتوزيع الأطعمة لسلاسل المتاجر الصغير والكبيرة، منذ عام 1992. وعلى مدى 27 عامًا دأبنا على توزيع المنتجات إلى متاجر التجزئة في مناطق نيزني نوفغورود وبريفولزسكيي فيدرال. وفي الماضي، كنا نستخدم مركبات مصنوعة في روسيا. وعندما بدأت أعمال الشركة تنمو، قرّرت شركة VKT الاستثمار في شاحنات أجنبية لأن جودتها أفضل.

"دأبت شركة VKT على شراء شاحنات هينو منذ عام 2012، ولدينا الآن 45 منها ضمن أسطولنا." على حد قول المديرة التنفيذية لشركة VKT إيرينا شتشوكينا. وهي تضيف قائلة "إن فلسفة هينو تتفق بدرجة كبيرة مع أخلاقياتنا التي تشدّد على 'الولاء والجودة والتقاليد'. إن معاييرنا الأساسية لاختيار المركبات تتمثل في جودة المُنتَج."

"كل شاحنة تقوم بعمليات التوصيل إلى ما بين 15 و 20 متجرًا تقريبًا في كل رحلة. ونحن سعداء لامتلاكنا شاحنات هينو لأنها مريحة جدًا ويُعتمَد عليها. إنه أمر بالغ الأهمية أن يستلم عملاؤنا منتجات الأطعمة الخاصة بهم في مواعيدها. ولهذا السبب فإننا نعلّق أهمية كبيرة في استعمال المركبات على استقرارها وإمكانية الاعتماد عليها. شاحنات هينو لا تكاد تتعطّل أبدًا. لذا فهي لا تحتاج لإصلاحات إضافية أو وقت إضافي للصيانة." بحسب قول السيدة شتشوكينا. "وهذا يضفي سهولة على التخطيط للعمل ولعمليات التوصيل ويمكننا من تقديم مستوى عالٍ من الخدمة للعملاء."

بالنسبة لشركة VKT، كان من المهم جدًا استخدام شاحنات يابانية الصنع. "إن العملاء الروس يثقون في المنتجات اليابانية لجودتها العالية ومتانتها." على حد قول رئيس شعبة النقليات بشركة VKT فلاديمير يابلونسكي. "إننا نحبّ محرّكات هينو القوية وتصميم موديلاتها وراحة مقصورتها وتجهيزات التخزين المثلّج المجهّزة فيها."

كما تقوم شركة VKT بالتوصيل إلى المدارس والمستشفيات التي لا يمكن الوصول إليها إلا عبر طرق ضيّقة ويشمل ذلك مناطق بعيدة مثل نيزني نوفغورود. وقابلية المناورة غير العادية لشاحنات هينو تجعلها مثالية لهذه المهمّة وفقًا للشركة.

السلامة قضية حاسمة أخرى بالنسبة لشركة VKT لأن أحوال الطرق تكون رديئة أحيانًا في روسيا. "نحن كشركة نولي أهمية عظيمة لسلامة موظفينا. وجُد أن شاحنات هينو آمنة جدًا لأسباب من بينها المكابح القرصية على المحور الخلفي." طبقًا لما يقوله السيد يابلونسكي. "إن السلامة واحدة من أكبر مزايا هينو."

وبنظرة للمستقبل، تسعى شركة VKT للمزيد من التطوير لأعمالها ولتعزيز التقنية وزيادة المبيعات وإيجاد عملاء جدد وقنوات توزيع جديدة. "كما نخطط لاستبدال شاحناتنا القديمة لأننا نريد لأسطولنا أن يظل حديثًا ويُعتمَد عليه بحيث يمكننا دائمًا توصيل بضائعنا دون تأخير. إننا ملتزمون بضمان ألا نتخلّف نحن أو شركاؤنا عن مواكبة الزمن وبأن نجعل النجاح في العمل ممكنًا." طبقًا لما قالته السيدة شتشوكينا. وإضافة إلى ذلك فإننا نريد تنويع أعمالنا وتقديم خدمات لوجستية وخدمات مستودعات ميّزة للشركات الكبيرة. ونريد تطوير مبيعاتنا عبر الإنترنت وتوسيع نطاق المناطق التي نقوم بالتوصيل فيها وزيادة وجهات البيع.

Hino
Owners' Voice
جمهورية فيتنام الاشتراكية

تتميّز فيتنام بخط ساحلي طويل يمتد من الشمال إلى الجنوب على امتداد بحر جنوب الصين. واسم الدولة مشتقّ من كلمتين فيتناميتين هما "فييت" وتعني "ما بعد" وكلمة "نام" وتعني "الجنوب". وبالتالي يصبح المعنى شيئًا قريبًا من "الأرض الواقعة بعد الجنوب". وهانوي هي عاصمة الدولة وتتميّز بخليط حيوي من عناصر الثقافتين الشرقية والغربية. والقلب التجاري للبلاد هو مدينة "هو تشي منه". وهي مدينة مفعمة بالطاقة وناطحات السحاب الشاهقة. والمناخ في فيتنام استوائي وشبه استوائي. وأفضل أوقات السنة هو الموسم الجاف من يناير إلى أبريل. وتتميّز المنطقة الوسطى في البلاد. حيث العاصمة التاريخية القديمة "هوي" وميناء "دا نانغ" الدولي. بقلة المطر والطقس الجيد. ويتميّز العلم الوطني بشكل كوكب زُهرة ذهبي أو نجم على خلفية حمراء. ويمثل اللون الأحمر الدم الذي أراقه المحاربون في سبيل الثورة. أما النجم الأصفر فيرمز للوحدة بين العمال والمزارعين والمثقفين والشباب والجنود.

مدينة "هو تشي منه" هي القلب التجاري لفيتنام

بائعة في الشارع تبيع فواكه وخضراوات طازجة

يُرجى مراجعة محتوى Owner's Voice المتوفّر على موقع الإنترنت الخاص بشركة هينو لمزيد من المعلومات.
https://www.hino-global.com/ts/owners_voice/
(باللغة الإنجليزية فقط)

تتمتع مركبات هينو بسمعة عالية من حيث التصميم الجذاب والراحة أثناء الرحلات الطويلة

مجموعة NHAT TRUONG VINH GROUP
السيدة نغوين تي تهيت لي، المدير العام
إحدى الشركات الأعضاء في المجموعة:
شركة Nhat Truong Vinh Logistic Joint Stock Company
السيد ترونغ كوانغ فان، مدير النقليات

تُعرَف مجموعة شركات Nhat Truong Vinh Group بكونها من أبرز تجار الأنابيب الفولاذية والفولاذ المشكّل ومنتجات إمداد المياه ومنتجات الحماية من النيران على المستوى القومي. وعلى وجه الخصوص في "هو تشي مينه".

وكوكيل توزيع من الدرجة الأولى لشركة Maruichi Sun Steel Company و Hoa Phat و SeAh وكمستورد للفولاذ بشكل مباشر من خارج البلاد تعمل الشركة بجدٍ على مراقبة جودة المنتجات وأسعارها. في عمليات الشحن إلى مواقع البناء ومستودعات العملاء.

كما أن تنويع مجالات العمل استراتيجية طويلة الأمد لمجموعة Nhat Truong Vinh Group. التي تأخذ دائمًا بزمام المبادرة فيما يخص مركبات النقل لتقديم أفضل خدمة للعملاء. ومن خلال هذا الشعار. أنشأنا شركات أعضاء؛ شركة Nhat Truong Vinh Logistics Co., Ltd التي تنتمي لمجموعة Nhat Truong Vinh Group واستثمرنا في أكثر من 30 شاحنة مزوّدة بتجهيزات رفع لتسهيل عمليات تحميل وتفريغ البضائع. لهذه الأسباب فإن شركتنا تختار شاحنات هينو. إن مزايا شاحنات هينو تتمثل في اتساع داخلها وسلاسة تشغيلها وأناقة تصميم مقصورتها. يضاف إلى ذلك أن سعة محرّكات شاحنات هينو تلائم ظروف حركة المرور في فيتنام. الأمر الذي يتيح إمكانية نقل البضائع الحديدية والفولاذية بيُسر وكفاءة في استهلاك الوقود مع تحقيق أقصى كفاءة ممكنة لأعمالنا.

نحن راضون تمامًا عن خدمة هينو بعد البيع وخدمة وكيل Truong Long Dealer الذي يزودنا بضمان ودعم سريع كلما اقتضت الضرورة.

المدير ترونغ كوانغ فان. من شركة Nhat Truong Vinh Logistics. بما لديه من سنوات طويلة من الخبرة إدارية في مجال النقل. كان واثقًا تمامًا من أن هينو هي الاختيار الصحيح. وباقتراح منه. قرّر مجلس الإدارة الاستثمار في شاحنات هينو. وتشهد النتائج لجودة هينو العالية وكفاءتها وندرة تعطّلها.

في المستقبل. نأمل أن نستمر في التمتع بالتعاون والدعم من هينو وكذلك من الوكيل Truong Long مع استمرارنا في استخدام شاحنات هينو لنقلياتنا.

هينو ساعدت على تعزيز اسمنا التجاري

شركة Saigon Beer Transporation Joint Stock Company
السيد نغوين هواي باك
نائب الرئيس

نقوم بنقل بيرة سايغون. التي تبلغ حصتها 40% من إجمالي السوق في فيتنام. وقد أُنشِئَت الشركة منذ أكثر من 90 عامًا. ومقرّها في مدينة "هو تشي منه" ولها ثلاثة فروع في فيتنام. ونقوم بتوصيل بيرة سايغون من 26 مصنعًا إلى 63 محافظة في مختلف مناطق فيتنام.

وكنا فيما مضى نستخدم شاحنات مصنوعة في الصين وفرنسا والولايات المتحدة وروسيا وغيرها. ولكن منذ عام 2014 دأبنا على استخدام مركبات هينو. ونمتلك في الوقت الحاضر 80 مركبة منها. وهناك سببان رئيسيان لاختيارنا استخدام مركبات هينو. الأول أن الطلب في السوق على مشروباتنا شهد زيادة كبيرة جدًا في أعقاب النمو الاقتصادي السريع من عام 2014 إلى 2015. واحتجنا لشاحنات جديدة. لكننا أردنا أيضًا اختيار ماركة مركبات من شأنها تحسين قيمتنا كشركة. وفي فيتنام تحظى الماركات اليابانية باحترام شديد لما تتميّز به من إمكانية الاعتماد عليها. وقد ساعد إدخال مركبات هينو ضمن أسطولنا على تعزيز سمعتنا التجارية. وإضافة إلى ذلك فإن الأنظمة الجديدة حول التحميل الزائد التي أصبحت سارية المفعول عام 2015 دفعتنا للتركيز على شاحنات هينو لشدّة تحمّلها واقتصاديتها وجودتها العالية. وأعتقد أنك إذا قارنت شاحنات هينو بالماركات الأخرى فستجد أنها الشاحنة اليابانية الأفضل صُنعًا. وأعتقد أن هذا يثبت أن هذه الماركة جديرة بالثقة التي أوليناها إياها.

إننا نُكِنُّ تقديرًا عظيمًا للجودة العالية التي تتميّز بها خدمة ما بعد البيع التي تقدّمها هينو. وفي الواقع فإنه لا يمكننا أن نعلّق على خدمة الإصلاح التي تقدّمها هينو. والسبب هو أنه على الرغم من أننا نقوم بتشغيل شاحنات هينو منذ أربع سنوات إلا أنه لم تحدث لدينا حالة عطل واحدة. وبالتالي لم نُضطرّ لإرسالها للإصلاح. وهذا دليل على جودة هينو العالية. وفي الوقت الحاضر فإن الجانب الذي يحظى بأكبر قيمة لدينا بين خدمات هينو هو تدريب السائقين. الذي يتلهّف سائقو الشاحنات على الاستفادة منه. إنهم يشعرون باعتزاز كبير جدًا في كونهم يستطيعون تشغيل شاحنات هينو فهي دائمًا بحالة جيدة ومأمونة وتحقق اقتصادًا كبيرًا في استهلاك الوقود.

بعض سائقينا لا يقودون إلا مركبات هينو

شركة Van Cong Thanh Transporation Trading Services Co., Ltd
السيدة بهان تي نغوك تانه
المديرة

شركتنا شريك في خدمات النقل وموّرد لشركات محلية وأجنبية كبرى في فيتنام. ونقوم بنقل المشروبات للشركات ومن بينها شركة Coca Cola Beverages Vietnam ومنتجات الألبان لشركة Vinamilk وشركة TTC Bien Hoa – Dong Nai Co., Ltd وشركة Frieslandcampina Vietnam Co., Ltd، وشركة Uniben Joint Stock Company وشركة Heineken Vietname Brewery Co., Ltd. وغيرها. والكثير من الأسماء التجارية البارزة التي لها صدى في السوق. وفي الوقت الحاضر. نقوم بتشغيل أسطول من 111 شاحنة هينو من مجموعة تضم 387 مركبة.

سبب اختيار شركتنا استخدام مركبات هينو هو أننا نريد أن نوقّع عقود نقل طويلة الأمد مع الشركات الكبرى في ظروف مثالية. وعلى الرغم من أن تكلفة شراء مركبات هينو مرتفعة بالمقارنة بغيرها وهذا يؤثّر على نفقات النقل التي نتحمّلها. إلا أن عملاءنا الحاليين مستعدّون لقبول هذه الشروط. والسبب هو أن نظرة هؤلاء العملاء إلى ماركة هينو تتّسم بالتقدير العظيم. إن مركبات هينو مأمونة وشديدة التحمّل. حتى في الأحوال الجوية القاسية وأثناء القيادة لمسافات طويلة. وأعتقد أننا باستخدام مركبات هينو نستطيع نقل حمولاتنا بشكل آمن مع الحفاظ في الوقت ذاته على جودتها والوصول في المواعيد المقرّرة. إن سائقينا لديهم ثقة عظيمة بشاحناتنا الهينو. وإن "التمكّن من قيادة مركبة هينو هو أحد طموحات الكثير جدًا من السائقين. لذا تسعى شركة Van Cong Thanh جاهدة لتحويل شاحناتنا إلى شاحنات هينو بنسبة 100%."

ننوي مواصلة تعزيز قيمة شركتنا عن طريق استخدام مركبات هينو للارتقاء بشكل أكبر بجودة خدماتنا العالية التي تركّز على العملاء. وأعتقد أننا عن طريق استخدام شاحنات هينو يمكننا أن نكون أكثر جاذبية بالنسبة لعملائنا والمستهلكين عمومًا عن طريق تقديم خدمات نقل عالية الجودة لبضائع عالية الجودة. وستظل توقعاتي لهينو عالية في المستقبل أيضًا.

Hino’s Meister

مونوزوكوري: حِرَفيون يضعون أرواحهم في المنتجات

خلال أربعة عقود أمضاها في العمل بشركة Hino Motors، استمر السيد ماساشي ياغي في تطوير مهاراته كحِرَفي تشكيل مختصّ في أعمال التجليخ. باستعمال حواسّه الخمس التي صقلتها جيدًا سنوات الخبرة، يقوم بالتشكيل بدقة تصل إلى 0.001 ميللمتر. وهذا من بين الأسباب التي أدّت إلى الاعتراف به كحِرَفي مُتقِن معاصر وحصوله في عام 2015 على جائزة العاملين الماهرين المميّزين من وزارة الصحة والعمل والرعاية الاجتماعية.* إنه يُجسّد بحق "أستاذ حِرَفي لدى هينو". وقد تحدّث عن حصوله على الجائزة بتواضع متأصّل فيه، قائلاً إنه عندما استلم الجائزة تملّكه مزيج معقد من المشاعر ولم يكن متأكّدًا أنه يستحقها. وهو يقول إنه يريد أن يعبّر عن التقدير لمن سبقوه، وساعدوه على تعلّم ما يعرفه الآن. ويضيف قوله إنه شعر وكأنه يقبل الجائزة نيابة عنهم.

السيد ياغي من مواليد محافظة كاناغاوا، وقد انضمّ إلى شركة Hino Motors بعد المدرسة الثانوية. ومن عامه الثاني في الشركة تم تعيينه في مكان عمل مخصّص لأعمال التشكيل وكان عليه أن يتعلّم مهارات مختلفة من الصفر. وعندما سُئِلَ ما الذي دفعه للتركيز بشكل خاص على إتقان مهارات التجليخ الدقيق أجاب ببساطة إنه "التفاعل مع الفولاذ". وهو يوضح قائلاً إنه في مجال التشكيل، تكون حواسّه الخمس وغريزته مفتاحًا وعندما يتعلق الأمر باللمسات النهائية فإن قدراته على التركيز وانتباهه للصوت والشرر والرائحة المنبعثة أثناء العمل تكون كلها أمور جوهرية.

على الرغم من المكانة المرموقة التي ترتبط بجائزة العاملين الماهرين المميّزين من وزارة الصحة والعمل والرعاية الاجتماعية، إلا أنه كان قد حصل عام 2003 على جائزة من وزارة التعليم والثقافة والرياضة والعلوم والتكنولوجيا، وحصل على جائزة عن فكرته في تحويل عمليات التشكيل الغريزية إلى كميات عددية. وقد قام بتحسين العمليات عن طريق استنباط أداة تتيح لكل من العاملين المتمرّسين والعاملين المبتدئين إمكانية تحقيق نفس مستوى الدقة في العمل خلال نفس المدة الزمنية. ويقول السيد ياغي إن رؤية فكرته وقد أخذت شكلها في العمل الجماعي وأُشيدَ بها لنجاحها كان شيئًا جعله سعيدًا وفخورًا للغاية في الوقت ذاته.

عند سؤاله ما الذي يشعر أنه الشيء الأهم فيما يخص مونوزوكوري (التصنيع)، يقول السيد ياغي إنه المجموع التراكمي للمهارات في الموقع والعمل الجماعي والقدرة على العمل في دفقات. ويوضح أيضًا أن هذه هي نقاط قوة Hino Motors. ويضيف قوله إن محور مونوزوكوري لا يتمثل في عمل شيء أو ابتكار شيء لم يكن موجودًا، بل في قيام الحِرَفيين بوضع أرواحهم في صنع المنتجات. وهو يظل مقتنعًا أنه حتى مع تقدّم استخدام الأنظمة الأوتوماتيكية في التشكيل فإن اللمسة البشرية هو المفتاح.

في أكاديمية هينو للمهارات التقنية، نائب المدير توجي ناكاجيما (يسار) والسيد ياغي يعملان معًا لإعداد اثنين من المتنافسين للمنافسة في المسابقة القومية للمهارات.

يعمل السيد ياغي الآن على تدريب وقيادة الجيل القادم، وعلى وجه الخصوص فهو يركّز طاقاته على تدريب الأفراد للمنافسة في المسابقة القومية للمهارات، وهي مناسبة سنوية يتنافس فيها أفراد أعمارهم 23 عامًا أو أقل على لقب الأفضل في اليابان في مجموعة مهارات معينة. ومن يحصل على نتائج جيدة في المسابقة القومية يمكن أن يتأهّل للمنافسة في المسابقة العالمية للمهارات التي تقام مرة كل عامين. ومن بين المتسابقين موظفون شبان في الشركات وكذلك طلبة من المدارس الثانوية والجامعات ومدارس التعليم المهني.

على الرغم من أن هينو شاركت في مسابقة المهارات في الماضي، إلا أنها رفعت مستوى أنشطتها عام 2018 كإحدى مكوّنات مبادرة تنمية الموارد البشرية. وهذا يستند على ركيزتين هما: تكوين موارد بشرية لتكون قدوات للموظفين الشبان وتدريب الفنيين/الأفراد ذوي المهارات المميّزة. وفي الوقت الحاضر، تم اختيار شخصين واعدين عمر كل منهما 19 عامًا لهذه المبادرة، وبتوجيه من المدرّسين. ومن بينهم السيد ياغي، يقوم المتنافسون بتنقيح مهاراتهم واكتساب معارف إضافية والسعي للتحسين بشكل يومي.

فوميا سوغيموتو

ناتسوكي ماسودا

*أنشئت الجائزة للعاملين المَهَرة المميّزين عام 1967 للعاملين ذوي المهارات غير العادية الذين يُعدّون خبراء بارزين في مجالاتهم، والهدف من الجائزة هو أمرين: أن تكون هدفًا للمصنعيين والشباب الطامحين للعمل كمصنعيين ولرفع مستوى المهارة في العمل ومعايير المهارة.

ماساشي ياغي
أستاذ حِرَفي، شعبة تنمية الموارد البشرية العالمية، شركة Hino Motors, Ltd.

صورة السيد ياغي في حفل تسليم الجوائز للعاملين الماهرين المميّزين

درع وشهادة جائزة العاملين الماهرين المميّزين

ميدالية وشهادة حصل عليهما مع جائزة وزير التعليم والثقافة والرياضة والعلوم والتكنولوجيا

عند سؤاله عن توقعاته لهذين الشابين، قال السيد ياغي "كلاهما قام بتحسين مهاراته بانتظام، لكنهما لم يبلغا المستوى الذي يمكّنهما من المنافسة بندّية مع المتسابقين من مختلف أنحاء العالم". ويضيف قائلاً بحماسة "أريد تحسين أدائهما خلال سنة ونصف إلى سنتين من الآن بحيث يمكنهما المنافسة على المستوى العالمي."

في ختام المقابلة، أوضح السيد ياغي تصوّره المثالي لشركة Hino Motors.

"أود رؤية هينو وهي تصنع شاحنات وحافلات صديقة للإنسان، وأن تكون الشركة جيدة لجميع الأشخاص الذين يعملون لإنتاج مركبات هينو للعالم."

Voice&Voice
مشارك في المسابقة القومية للمهارات

"للأمانة أقول إنني في البداية لم يكن لديّ أي قدر من الثقة. وعندما كنت طالبًا في أكاديمية هينو للمهارات التقنية، لم تكن قدراتي مميّزة بشكل خاص مقارنة مع زملائي العشرة في الصف في دورة التشكيل. وكان اختياري للمنافسة في المسابقة القومية للمهارات مفاجأة جعلتني متوترًا وفي الوقت ذاته متشوّقًا للمنافسة. والآن وبعد انقضاء عدة شهور، أشعر حقًا أن طريقة تفكيري وكيفية رؤيتي للأشياء قد تطوّرتا كما تحسّن مستوى مهارتي التقنية أيضًا. وأعتقد أنني في المرحلة التي يمكنني فيها المنافسة في المسابقة القومية للمهارات حيث يتجمّع الناس لرؤية من هو الأفضل في اليابان في أداء عمله."

فوميا سوغيموتو
شعبة هندسة المواد

"يتحدّث إلينا السيد ياغي بطريقة مباشرة وودية أثناء عملنا ويسأل كيف تسير أمورنا. وأعتقد أننا محظوظون لوجود هذا المدرّس الممتاز. وأشعر حقًا أنه يعمل بجدٍ لتدريبنا. وسأظل أعتزّ بكل يوم في الوقت الذي أبذل أفضل ما في استطاعتي للتأهّل للمشاركة في المسابقة القومية للمهارات. وبعد ذلك، أخطط للعودة إلى هينو واستخدام المهارات التي تعلّمتها في العمل."

ناتسوكي ماسودا
شعبة هندسة إنتاج الأدوات والقوالب

أكاديمية هينو للمهارات التقنية: معهد تديره شركة Hino Motors ويقبل خريجي المدارس الثانوية لمدة ثلاث سنوات من التدريب داخل المعهد. وبعد استكمال التدريب في الأكاديمية، يتم تعيين الخرّيجين في أقسام شركة Hino Motors للعمل بشكل رئيسي في مجال التصنيع.

يُرجى مراجعة محتوى Hino’s Meister المتوفّر على موقع الإنترنت الخاص بشركة هينو لمزيد من المعلومات.
https://www.hino-global.com/corp/hino_cares/index.html (باللغة الإنجليزية فقط)

فريق هينو سوغاوارا يخوض السباق

ويفوز للمرة العاشرة على التوالي

في فئة أقل من 10 لترات في رالي داكار 2019

شارك فريق هينو سوغاوارا بشاحنتين من السلسلة HINO500 في رالي داكار 2019 الذي أقيم ببيرو في الفترة من 6 إلى 17 يناير/كانون الثاني. في فئة الشاحنات، ضمّ تيروهيتو سوغاوارا مهاراته في القيادة وثروته من الخبرة في سباقات الرالي إلى قابلية المناورة التي تميّز الشاحنات المتوسطة من السلسلة HINO500 ليقود السيارة الثانية إلى الفوز الإجمالي التاسع والفوز للمرة العاشرة على التوالي، وهو رقم قياسي، في فئة أقل من 10 لترات.

نادي دلافين هينو الحمر للعبة الرَغْبي،

الذي أنشئ عام 1950، هو رائد الفرق الرياضية لشركة هينو موتورز. ويلعب النادي في الفئة العليا في اليابان ويلقى دعمًا نشطًا من مدينة هينو.

تم تحديث موقع هينو العالمي على شبكة الإنترنت

وهناك ركن يمكن فيه لمن يحالفهم الحظ من زوار الموقع أن يفوزوا بهدية. نرجو أن تُلقوا نظرة عليه!

To read *HINO Cares* magazines online, scan this QR code using your smartphone or access https://www.hino-global.com/corp/hino_cares/index.html

Printed in Japan in 2019

©Hino Motors, Ltd. All rights eserved. No part of this publication may be reproduced, copied or transmitted in any form or by any means.

Hino Motors, Ltd.
3-1-1, Hino-dai, Hino-shi, Tokyo, 191-8660, Japan